

Zeitschrift: Bulletin technique de la Suisse romande
Band: 52 (1926)
Heft: 14

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

BULLETIN TECHNIQUE DE LA SUISSE ROMANDE

ORGANE DE PUBLICATION DE LA COMMISSION CENTRALE POUR LA NAVIGATION DU RHIN
ORGANE DE L'ASSOCIATION SUISSE D'HYGIÈNE ET DE TECHNIQUE URBAINES
ORGANE EN LANGUE FRANÇAISE DE LA SOCIÉTÉ SUISSE DES INGÉNIEURS ET DES ARCHITECTES

ainsi que de la Société vaudoise des Ingénieurs et des Architectes, de l'Association des Anciens Elèves de l'Ecole d'Ingénieurs de l'Université de Lausanne et des Groupes Romands de la G. e. P.

ABONNEMENTS :

Suisse : 1 an, 12 francs
Etranger : 14 francs

Pour sociétaires :

Suisse : 1 an, 10 francs
Etranger : 12 francs

Prix du numéro :
75 centimes.

Pour les abonnements
s'adresser à la librairie
F. Rouge & C^o, à Lausanne.

COMITE DE REDACTION

Président : P. PICCARD, ingénieur, à Genève.
Secrétaire : EDM. EMMANUEL, ingénieur, à Genève.

MEMBRES :

Fribourg : MM. F. BROILLET, architecte ; J. LEHMANN, ingénieur cantonal ; R. DE SCHALLER, architecte. — *Vaud* : MM. EPITAUX, architecte ; W. GRENIER, ingénieur, professeur honoraire de l'Université de Lausanne ; E. JOST, architecte ; CH. THEVENAZ, architecte. — *Genève* : MM. L. ARCHINARD, ingénieur ; RENÉ NEESER, ingénieur ; CH. WEIBEL, architecte. — *Neuchâtel* : MM. ED. ELSKES, ingénieur ; A. MEAN, ingénieur cantonal ; E. PRINCE, architecte. — *Valais* : MM. J. COUCHEPIN, ingénieur, à Martigny ; HAENNY, ingénieur, à Sion.

REDACTION : H. DEMIERRE, ingénieur.
VEVEY, Rue de la Madeleine, 15.

CONSEIL D'ADMINISTRATION DU BULLETIN TECHNIQUE

J. CHAPPUIS, ingénieur, président. — A. DOMMER, ingénieur. — M. IMER. — H. MEYER, architecte. — F. ROUGE, libraire.

ANNONCES :

50 centimes la ligne

Rabais pour annonces répétées

Demandez tarif spécial
pour fractions de pages à

l'Indicateur Vaudois
(Société Suisse d'Edition)
Jumelles, 4, Lausanne.

ADMINISTRATION : LIBRAIRIE F. ROUGE & C^o, RUE HALDIMAND, 6, LAUSANNE



Roulements à billes
Roulements à rouleaux
Transmissions
Poulies

SOCIÉTÉ ANONYME DES
ROULEMENTS A BILLES

SKF

Sihlstrasse, 1 ZÜRICH Tél. : S. 43.30

ZWILCHENBART S. A., Bâle

Importation et commerce de produits techniques

(Dreisnitz)

Téléphone :

Safran 34.29



Matières électro-isolantes ; **Fibre américaine « Diamond »** en planches, bâtons, tubes ; **« Diamond Insulation »** en rouleaux ou planches ; **Céléron** pour engrenages silencieux et pour la radio ; **Turbonite** (Bakélite) en planches et forme papier ; **Ebonite** en planches, bâtons et tubes ; **Mica, Splittings, Micanite** pour tout usage ; **Micafolio** ; **Galalith** en planches et bâtons, toutes nuances ; **Celluloid, Cellon** (non inflammable) pour tout emploi ; **Toiles isolantes, bandes diagonales** ; **Amiante** ; **Rubans isolants** ; **Tubes isolants** ; **Vernis « Cellon »** (fabrication suisse) licence Dr Arthur Eichengrün, solution brevetée dite « Cellon » pour l'imprégnation contre le feu ; **matières isolantes pressées**, pièces façonnées de tout genre ; **Tauril**, matière à étanchement ; **Tubes caoutchouc** à air comprimé, etc., etc. — *Grand stock bien assorti.*

CONTRE : LE BRUIT
LA CHALEUR
LE FROID

LIÈGE AGGLOMÉRÉ

LIÈGE AGGLOMÉRÉ S. A. KÄPFNACH-HORGES

SOCIÉTÉ SUISSE DE CONSTRUCTION DE ROUTES S.A.

BERNE

LAUPENSTR. 8
ADR. TÉLÉGR. : STUAG

OLTEN

Solothurnerstr. 4
Téléph. 7.88

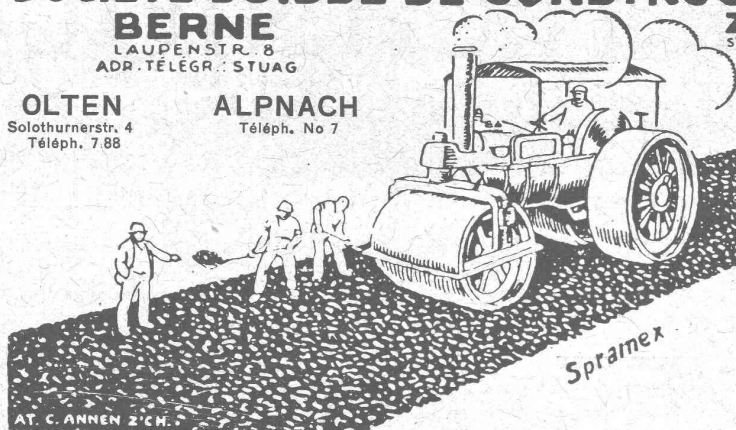
ALPNACH

Téléph. No 7

ZURICH
STEINWIESSTR. 40

LAUSANNE

Rue d'Etraz, 20
Téléph. 20.28



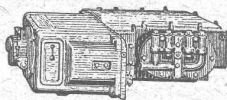
AT. C. ANNEN Z'ICH.

*Maison la plus importante
spécialisée dans la construction
de routes :*

Tarmacadam. Systèmes Aeberli et
Philippin. Cylindrages de routes.
Goudronnages superficiels. Asphalte
coulé comprimé et cylindré.
Pavages ordinaires. Pavages mosaïques.
Fournitures de pavés et gravier cassé.

KNORR-BREMSE, A.-G., BERLIN - LICHTENBERG

Compresseur d'air à moteur



pour courant continu de 250 à 1500 volts
cylindrée 310 et 560 litres par minute à 6 kg/cm²
de pression

sans engrenages

Travaillant sans bruit. Consommation minime d'huile de graissage.

Freins à air comprimé

pour chemins de fer à voie normale, tramways et chemins de fer
à voie étroite.

Le frein Knorr à air comprimé

pour

automobiles, trains de camions et camions automobiles rapides
confère à ces véhicules le maximum de sécurité.

Représentant général p^r la Suisse : C. WETZEL, Ingénieur. Bureau technique et dépôt fondés en 1887, ZURICH, Rigistrasse 6

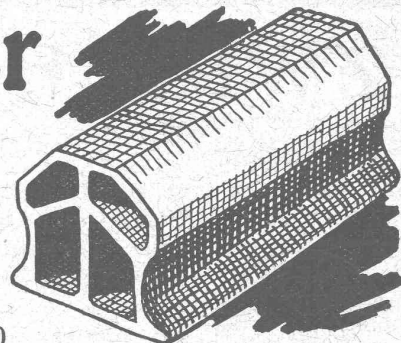
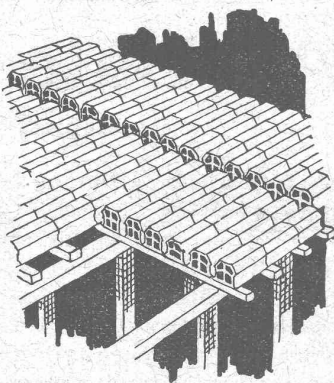
Briques Pfeifer

pour vos dalles.

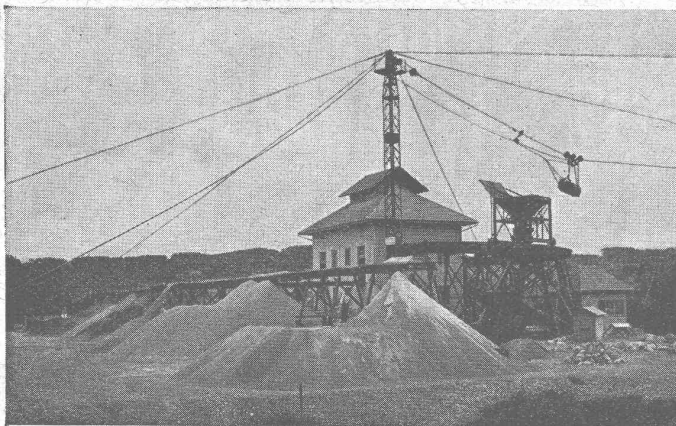
RASCHLE & C^o

Walchestrass 19 — Téléphone H. 5980

ZURICH



Hauteur	10	12	16	20
Largeur	20	20	25	25
Longueur	33	33	33	33



S. A. d'Exploitation des Sables et Graviers

NIDAU (Ct. de Berne) LAUPEN

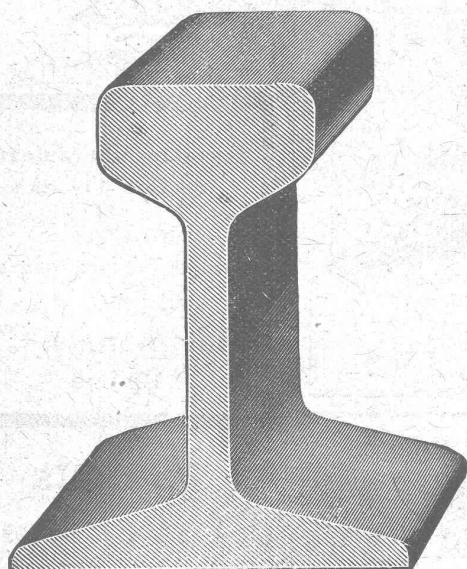
Tél. 1015/4.58

Téléphone 60

Gravier concassé en diverses grandeurs. —
Sable de maçonnerie. — Gravier pour fon-
dation et béton armé proprement lavé
et assorti. — Sable concassé. — Gravier
pour jardins.

Voie d'embranchement.

Prière d'adresser les demandes à Nidau.



Matériel roulant

Voies, aiguilles, plaques tournantes, wagonnets basculants, locomotives à vapeur et à benzine pour tous écartements, wagonnets-tracteurs de 6-10 CV.

VENTE et LOCATION

Grand stock d'accessoires.

**Concasseurs, Bétonnières,
Explosifs de sûreté, Monte-charges «Raco»,
Outils pour entrepreneurs.**

ROBERT AEBI & C^{ie}, S. A., ZURICH

MAISON FONDÉE EN 1880



**Carrelages - Revêtements
Mosaïque - Asphalte**

J. ROD S. A., Lausanne

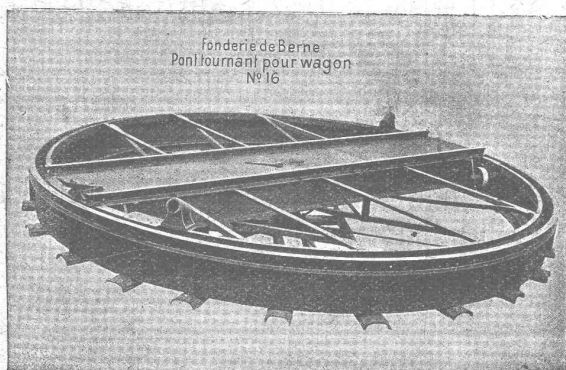
Représentant des Usines Servais & Sinzig

St-Roch, 9 — Téléphone 39.61

Société des USINES de LOUIS de ROLL

Succursale : FONDERIE DE BERNE, à Berne.

Lettres et Télégrammes : Fonderie de Berne, à Berne. Téléphone 10.66



Appareils de levage : Ponts roulants, grues pivotantes, grues de chargement, etc., pour commande à bras et commande électrique,

Matériel de chemins de fer : Ponts tournants et chariots transbordeurs, branchements et croisements pour voies normales et voies étroites, Barrières.

Chemins de fer de montagne : Funiculaires complets avec freins spéciaux (systèmes brevetés), depuis 1898 94 exécutions.

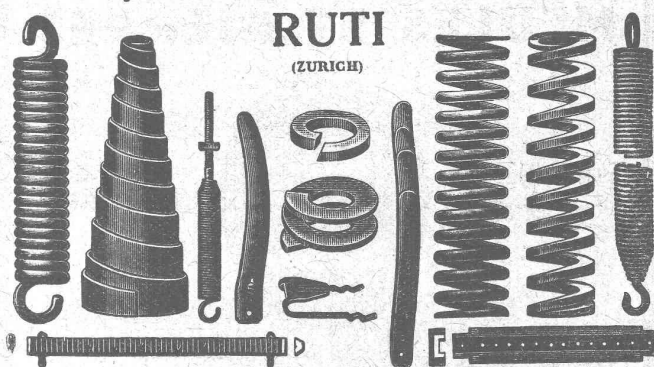
Superstructures à crémaillère : Systèmes : Riggensbach, Abt, Strub, Peter, etc

Barrages : Installations métalliques et mécaniques pour barrages et canaux, grilles, machines pour nettoyer les grilles, treuils, etc.

Renseignements sur des installations faites, références.
Projets et Devis sont à disposition.

BAUMANN & C^{ie}

Ateliers pour la construction de Ressorts en tous genres.



RESSORTS EN FIL D'ACIER DE 0,2-50 mm. D'ÉPAISSEUR
en fil de laiton, nickel et bronze
pour toutes machines et appareils

RESSORTS EN TOLE D'ACIER TREMPÉ BLEUI
RONDELLES A RESSORT

Articles techniques pour l'industrie textile
Calculs pour la capacité de charge à disposition de nos clients.

CARRELAGES - REVÊTEMENTS - MOSAIQUES - ÉVIERS



Huber & Barbey

LAUSANNE

9, Av. du Tribunal Fédéral - Téléph. 62.60

Représentants généraux pour la Suisse
des Usines Céramiques

VILLEROY & BOCH
à Mettlach (Sarre)

Fournitures - Pose par spécialistes

IMPRIMERIE LA CONCORDE, Jumelles, 4, LAUSANNE

Imprimés en tous genres.

S. A. POUR LA RECHERCHE ET LE CAPTAGE DES EAUX SOUTERRAINES

BERNE, 34, Rue de l'Hôpital

Entreprise spéciale pour : Etudes hydrologiques, Puits filtrés, Captage d'eaux de lac et pose des conduites de prise, Forages, Construction de puits et galeries. — Offres et consultations gratuites.

■ ■ ■ CALCULS DE STABILITÉ ■ ■ ■
Projets - Devis - Mise en soumission - Surveillance - Expertise
BÉTON ARMÉ et CONSTRUCTIONS DIVERSES

A. PARIS, Ingénieur-Conseil indépendant
des brevets et des entreprises
Petit Beaulieu, av. Beaulieu LAUSANNE :: Téléph. 46.92



La Toilette Moderne par le Distributeur de savon liquide

LISODIS

Indispensable dans tous bâtiments : salles de bain, toilettes, etc.

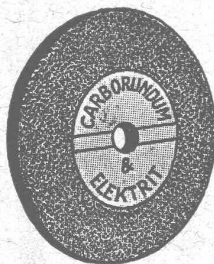
Seuls fabricants :

Société Anonyme LE LISODIS, Sainte-Croix.

Hygiénique, Pratique,
Economique.

MEULES ET PIERRES

Supériorité
incontestable



Grands stocks

WERNER GÜRTLER
WINTERTHUR LAUSANNE (CASE JORDILS)

MAXIMA



**PLANCHERS
TRANSLUCIDES**

en béton armé avec pavés „Maxima“

P. CHIARA & FILS

Téléphone 31.35 LAUSANNE Téléphone 31.35

Manufacture de Papiers
BAUMGARTNER & Co
LAUSANNE et RENENS

Spécialité de Papiers
utilisés dans l'Industrie du Bâtiment.



Fermetures à rouleau
en tôle d'acier

pour

garages, vitrines, portes,
etc.

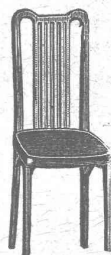
Hartmann & Cie
Bienne

Brevets d'Inventions

Cabinet L. FLESCHE, Ingénieur-Conseil,
4, Rue Pichard, LAUSANNE Téléphone 91.05

INSTALLATIONS SANITAIRES WILLIAM DÉPIERRAZ

Ancien associé de la Maison Dépierraz & Noverraz
Entrée rue de Bourg, 27 — Ruelle de Bourg, 3 — LAUSANNE
Téléphone : Bureaux et Ateliers 87.28 - Téléphone : Appartement 50.06
Spécialité d'installation de chauffe-eau électr. CUMULUS
Appareillage, Ferblanterie et Couverture, Entretien, Réparations.
PRIX MODÉRÉS — TRAVAIL CONSCIENCIEUX — DEVIS SUR DEMANDE



S. A. FABRIQUES DE MEUBLES
Horgen-Glaris à Horgen

Maison suisse la plus importante pour

AMEUBLEMENT

de Salles de concert, théâtres, cinémathèques,
restaurants, cafés, salles à manger,
vestibules etc.

MANUFACTURE de Produits Céramiques et Réfractaires **S. A. LAUSEN**
PRODUITS RÉFRACTAIRES : BRIQUES, PLANELLES, DALLES, MORTIER, MOUFLES, CREUSETS

Carrelages céramiques rouges et jaunes. Briques de parement

TUYAUX EN GRÈS, AUGES, CUVES — KLINKERS — BRIQUES ÉMAILLÉES

Ascenseurs OTIS Monte-charges

130 000 installations dans le monde entier.

30 000 installations en Europe.

ASCENSEURS OTIS : Fabrique à Zurich, Birmensdorferstr. 273. — LAUSANNE : Galeries du Commerce, Tél. 93.21



Exigez les Lampes Suisses monowatt « AARAU », à remplissage gazeux « ARTEX »,
dont la bonne qualité est éprouvée.

USINES DE LAMPES ÉLECTRIQUES, AARAU S. A.
AARAU

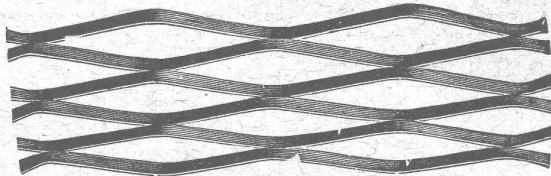


Aciers pour tous usages

Courvoisier & fils, Bienne

MÉTAL DÉPLOYÉ

LAUSANNE



LAUSANNE

FRANCILLON & C^{ie}, Société anonyme

PAPIERS héliographiques,
calques et à dessin.

COPIES DE PLANS EN TOUS GENRES

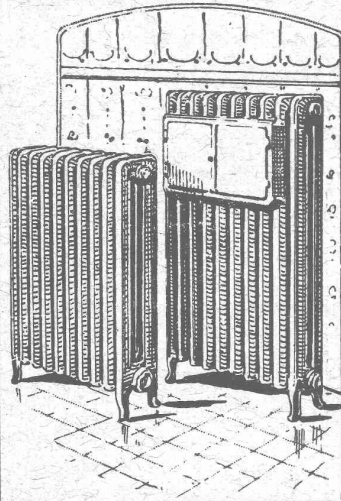
ED. AERNI-LEUCH, BERNE

Ebol

Enduit noir pour l'augmentation de l'étanchéité du béton. Protège le béton et les métaux contre l'eau acidulée, les eaux de terrains marécageux, etc. **Moyen anti-rouille.**

DEMANDEZ PRIX ET ÉCHANTILLONS

E. BECK, fabricant de produits d'asphalte, PIETERLEN



CHAUFFAGES CENTRAUX

Installations de
Cuisines et Buanderies

C. BOULAZ & C^{ie}

Anciennement
Maison H. Moulin

LAUSANNE

Installations sanitaires - Maison Daniel Perret

LAUSANNE, 6-8, Av. de Béthusy — Perret frères, LAUSANNE

Installation d'Usines, Villas, Salles de bains
simples et modernes. — **Système anglais.**

MAGASIN D'EXPOSITION ET DE VENTE
Maison fondée en 1888. **TÉLÉPHONE 9085.**

Assèchement de toutes constructions

Seuls les procédés **KNAPEN** sont efficaces

Renseignements et devis gratuits.

Albert COLOMBO, entrepreneur, La Tour-de-Peilz - Vevey
Téléphone : Bureau 468, Appartem. 579.

VENTILATION S. A.

Filtres

Stæfa

Turbines à air

Ateliers à St-Louis (Alsace)

Ventilateurs

Humidification — Chauffage — Ventilation générale —
Réduction des buées — Dépoussiérage des cardes par le
vide — Transport de copeaux — Séchoirs perfectionnés

Papiers à dessin

à calquer et mil-
limétrés pour archi-
tectes, ingénieurs, etc.

Collection d'échantillons et prix sur demande à

METTLER & CURCHOD

Jumelles, 3

LAUSANNE

Tél. 26.05

La peinture métallique

DOCOFER

protectrice contre la rouille

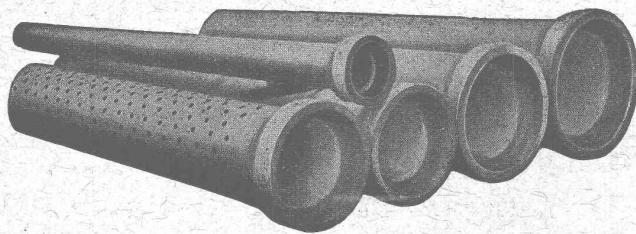
est un produit suisse hautement recommandable.

Résistant aux influences atmosphériques, d'un éclat
permanent, sans aucun danger d'intoxication, d'un
grand rendement et d'un prix modique.

Seuls fabricants :

HANS DOLD & C^{ie}, Wallisellen - Zurich

Adresse télégr. : « Docolac ». — Téléph. : Wallisellen 84.



Longueurs utiles 2 à 3,60 m. Diamètres 150 à 2000 mm.

Haute résistance à l'écrasement et à la flexion.

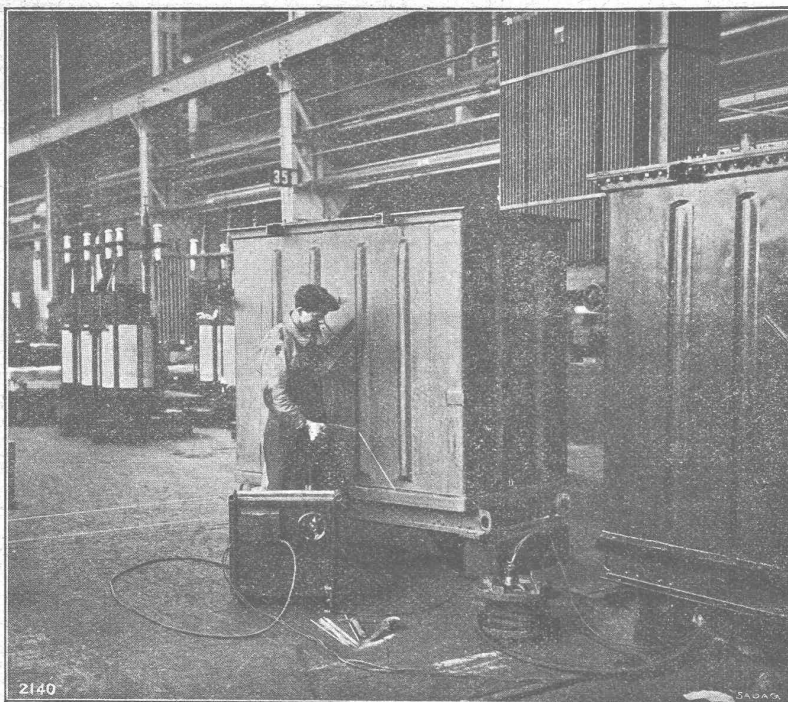
Tuyaux Vianini
en béton armé

pour turbines, conduites d'eau potable, égouts,
conduites à purin, canalisations, etc., jusqu'à
10 atm. de pression de service.

Tous nos tuyaux sont garantis étanches et fabriqués avec
du béton résistant aux acides.

Desmeules Frères, Granges-Marnand et Sté Internat. des poutres Siegart, Lucerne

SÉCHERON



Travaux de soudure à une cuve de transformateur au moyen d'un appareil « Sécheron »

TRACTION ÉLECTRIQUE

TRANSFORMATEURS

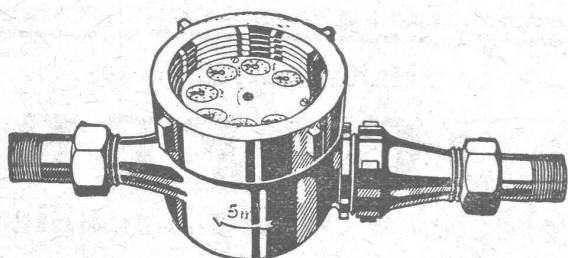
APPAREILS POUR LA SOUDURE
A L'ARC

Machines spéciales à courant
continu, à gros débit ou à
haute tension

TRANSPORTS D'ÉNERGIE
par courant continu haute tension.

SYSTÈME «SÉRIE»

SOCIÉTÉ ANONYME DES ATELIERS DE SÉCHERON - GENÈVE



COMPTEURS à EAU

CADRANS NOYÉS et CADRANS SECS

Réparations de tous systèmes. — DEMANDEZ PROSPECTUS

A. Bürgin & C^{ie}, Fabrique suisse de compteurs à eau, **Bâle**

Station de vérification 4

Téléphone : Birsig 3189

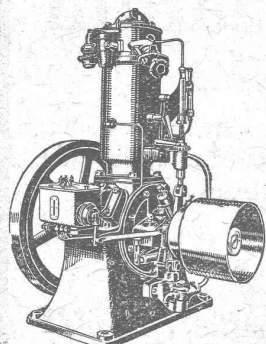
Seule fabrique suisse fabriquant ses compteurs entièrement en Suisse.

WEBER & C^{ie}, Uster-Zurich

Ateliers de constructions mécaniques et fonderie

Spécialité depuis plus de 20 ans :

MOTEURS



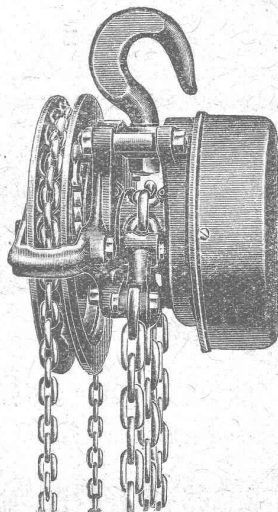
à huile lourde,
à pétrole lampant,
à essence ou à gaz

pour l'industrie,
pour l'agriculture
et pour bateaux de transport
et de pêche

Machines automobiles à
scier et à fendre le bois
de chauffage

DEMANDEZ CATALOGUE ET RÉFÉRENCES

PALANS RAPIDES «VELOX»



avec système à engrenage
planétaire complètement
enfermé, exécution extra
solide, freinage parfait
aussi dans locaux humides
et chauds. Livraison soit
du dépôt, soit de la fabri-
que au plus vite Prix
sans concurrence. Rabais
avantageux p^r revendeurs.

Demandez offres gratuites !

RINIKER & C^{ie}
RUPERSWIL près Aarau.

Agent général p^r la Suisse.

**Plus de surfaces de béton
mornes et grises !**

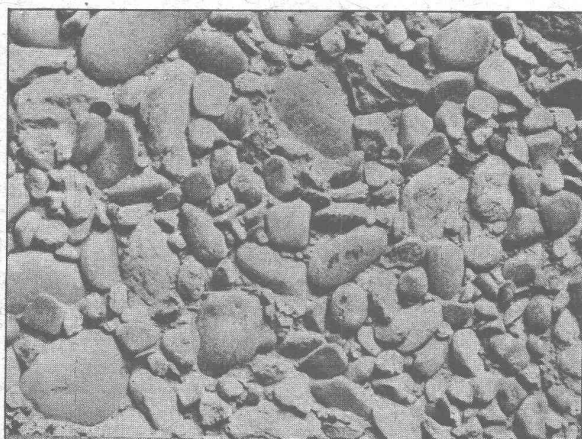
Procédé et produit protégés.



Procédé et produit protégés.

résout le problème des faces visibles du béton.

Contex est un vernis qui, appliqué sur le coffrage, empêche la prise du béton jusqu'à une certaine profondeur. Après décoffrage on enlève facilement la peau de ciment au moyen d'une brosse métallique ou d'un



jet d'eau à haute pression et la structure naturelle du béton apparaît immédiatement. En mettant en œuvre, pour les surfaces, des matériaux choisis, on obtiendra les effets les plus variés. Si une surface de béton doit être enduite pour une raison quelconque, le traitement au Contex fournira la base garantissant l'adhésion parfaite de l'enduit.

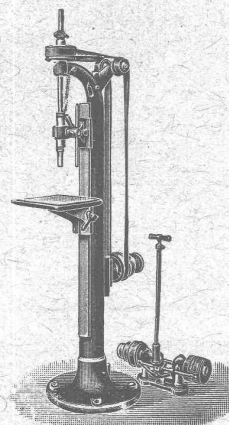
S'adresser à
CONTEX S. A., GENÈVE, Case Rive 244.

Schweiter

S. A. Horgen - Zurich
Ateliers de Construction

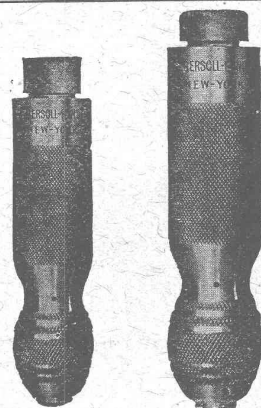
Perceuses
simples ou multiples,
SENSITIVES
Pratiques
&
Précises

Demandez le catalogue.



C^{IE} INGERSOLL - RAND

33, rue Réaumur, PARIS



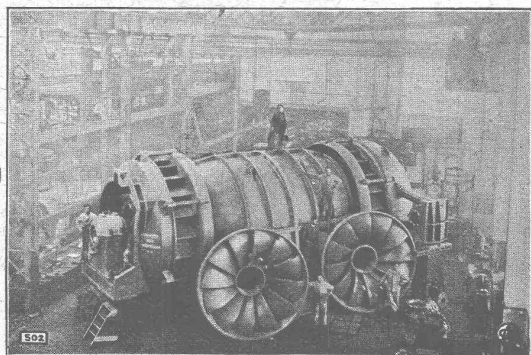
**Matériel et Outillage
pneumatiques**

pour les

**Arts et Industries
de la pierre.**

**Marteaux à pierre.
Machines à polir.
Machines à jet
de sable.**

Représentation pour la Suisse :
FRITZ MARTI, S. A., BERNE



USINE DE FAAL
(YUGOSLAVIE)

Turbine Francis double
de 10.000 CV.
sous 13,3 m. de chute.

RÉGULATEURS DE PRÉCISION

**TURBINES
HYDRAULIQUES**

ATELIERS DES CHARMILLES S. A.
GENÈVE

109, Route de Lyon, 109

**IMPORTANTES
INSTALLATIONS**

**NOMBREUSES
RÉFÉRENCES**

FONDERIE DE FER ET DE BRONZE

MAMMOUT



Isoliersstoff-
für Hoch- u. Tiefbau-

Mammoth

pur et ne contenant aucun produit provenant de la distillation du goudron de houille. Etanchéité et souplesse permanentes. — Pour toitures et fondations, ponts, ouvrages hydrauliques, toits plats, terrasses.

Porolithe ajouté au mortier de ciment, le rendant étanche contre les intempéries.

Emulsion d'asphalte et Evéol enduit résistant à l'eau douce pour murs, constructions en bois et fer.

ASPHALT-EMULSION S. A., ZURICH Hafnerstrasse, 7
Téléph. Selnau 4674

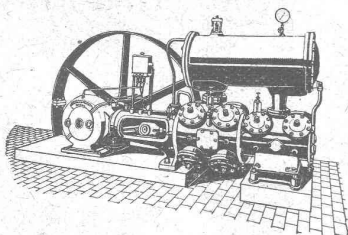
Dépôt assorti chez **RICHARD FRÈRES**, entreprise de couverture, Lausanne, Valentin, 60

COMPRESSEURS

POMPES A VIDE

à piston ou rotatifs.

ESSOREUSES



Machines pour travailler les métaux en feuilles.
(Système Jäcklin frères).

S. A. des Ateliers de Construction

BURCKHARDT
BALE

GÉTAZ, ROMANG, ÉCOFFEY S. A.

Lausanne, Vevey, Genève, Montreux, Châtel St-Denis

Matériaux de construction

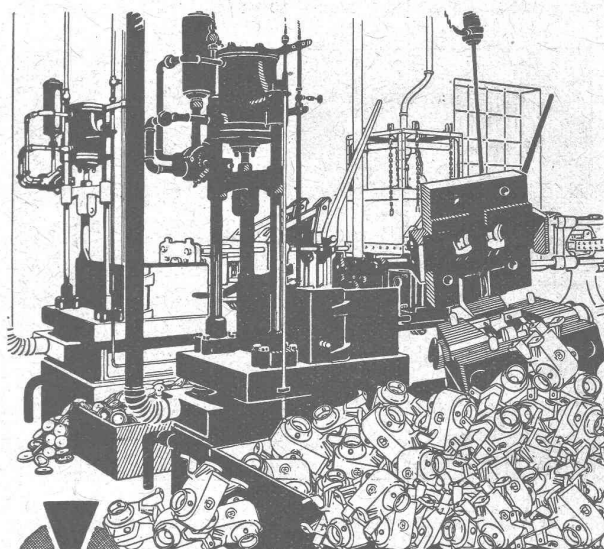


Fabriques de carreaux pour
dallages, luyaux, planches, etc.
en ciment.

Briques creuses P. K. B.

Carreaux céramiques
pour dallages et revêtements.

Articles sanitaires, Robinetterie



Fonte par injection en Alliages

d'Aluminium, de Laiton, de Bronze,
d'Argentan et de Métaux doux
Attestations de premières maisons

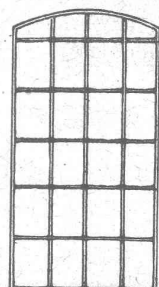
INJECTA

Soc. anonyme

Usines de Fonte par injection

Teufenthal près Aarau [Suisse]

Téléph. Unterkulm 42



Fenêtres et Portes
métalliques.

Lanternaux

à vitrages sans mastic.

S. A. BUSS - BALE